



**BAZTANGO TOKIKO GOBERNU BATZORDEAK EGINDAKO BILKURA AKTA: 2013/06/28**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BAZTAN EL DÍA 28/06/2013**

2013ko ekainaren 28ean goizeko 11:30ean Baztango Udalak Tokiko Gobernu Batzordea ohiko eta lehenengo deian osatu zuen arauzko moduan deitu ondotik. **GARBIÑE ELIZEGI** alkatea mahaiburu izanik eta ondoko zinegotziak bertaratu ziren:

*En Elizondo y casa consistorial, siendo las 11:30 horas del día 28 de junio de 2013, se reúne el Ayuntamiento de Baztan constituido en Junta de Gobierno Local, en sesión ordinaria y primera convocatoria, tras haber sido convocada la misma en forma legal. Presidida por la alcaldesa **GARBIÑE ELIZEGI** y con la asistencia de los siguientes Concejales:*

- MIKEL ORTEGA
- FLORENTINO GOÑI
- IÑIGO ITURRALDE
- MAITE J. ITURRE

Eta artatuz, udal-idazkaria Iulen Urbiola Loiarte Jauna

*Asistiendo como secretario, el titular de la corporación, D. Iulen Urbiola Loiarte*

**1.- AURREKO AKTA**

Alkateak bilkurari hasiera eman ondotik, Tokiko Gobernu Batzordeak 2013ko ekainaren 21eko akta berresten du.

*Tras dar inicio la Alcaldesa a la reunión la Junta de Gobierno Local ratifica el acta de 21 de junio de 2013.*

**2.- HIRIGINTZA**

**3.- ESKAERAK**

**3.1 TAFALLAKO SCOUT TALDEAK** 2013/06/17an Elizondon uztailaren 14an kanpaldia egiteko baimena eskatu zuen. Eskaera ikusirik Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

*3.1 Con fecha de 17/06/2013 el GRUPO SCOUT de TAFALLA solicitó permiso para acampar el 14 de julio, domingo, en Elizondo. Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha acordado:*

1.- Udaletxe honen eskumenei jarraiki, baimena ematea Elizondoko merkatuko plazaren arkupeetan uztailaren 14an akanpatzeko, 107/2005 Foru Dekretuak dionaren hertsiki jarraikiz, abuztuak 22koa, Nafarroako Foru Erkidegoan aire librean gazteen iharduerak erregulatzen dituen, honen kopia batzen zaio, jakinaren gainean egon dadin eta behar diren ondorioak izan ditzan.

*1.- Conceder autorización, por lo que a este Ayuntamiento compete, al Grupo Scout de Tafalla, para acampar el 14 de julio en Elizondo, en la arcada de la plaza del mercado, con sujeción estricta a lo establecido para estos casos en el Decreto Foral 107/2005, de 22 de agosto, por el que se regulan las actividades de jóvenes al aire libre en la Comunidad Foral de Navarra, cuya copia se adjunta a la presente, para conocimiento y efectos consiguientes.*

2.- Tokia aurkitu zen bezala utzi beharko da.

*2.- El lugar habrá de dejarse limpio.*

3.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

*3.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.*

**3.2 BAZTANDARREN BILTZARRA ELKARTEAK**

2013/06/21ean Baztango herri bakoitzean burdinezko kubo bat jartzeko baimena eskatu zuen. Kubo bakoitzak 75 x 75 zm. du, eta Baztandarren Biltzarraren 50. urtemuga ospatzeko jarriko dira. Eskaera behin aztertuta, Tokiko Gobernu Batzordeak eskatzaileari jakinarazten dio Udalaren aldetik ez dagoela oztoporik eskatutakoa egiteko, beti ere Baztango herrietako batzarreek baimentzen baldin badute. Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

*3.2 Con fecha de 21/06/2013 la ASOCIACION BAZTANDARREN BILTZARRA solicitó permiso para colocar un cubo de hierro de 75x75 cm. en cada uno de los pueblos de Baztan con motivo del 50 aniversario del Baztandarren Biltzarra. Una vez analizada la solicitud la Junta de Gobierno Local quiere trasladar al solicitante que por parte del Ayuntamiento no existe impedimento alguno para ejecutar la solicitud, siempre y cuando los diferentes batzarres de los pueblos que conforman Baztan los autoricen. Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.*

**3.3 CNAIren** izenean 2013/06/24an udan, abuztuaren 5etik 9ra, ingelera klaseak emateko, Elizondoko San Francisco Javier ikastetxearen lagapena eskatu zen. Kontuan izanda Hezkuntza Departamentuaren esku zegoen eskaintza esku pribatuetara pasatu dela eta kontuan izanda epe horretan mantenimenduko lanak egingo direla, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

*3.3 Con fecha de 24/06/2013 en nombre de CNAI se solicitó permiso par dar clases de inglés en verano, del 5 a 9 de agosto en el C.P. San Francisco Javier de Elizondo. Visto que la gestión de la citada oferta ha pasado del Departamento de Educación a una empresa privada, y teniendo en cuenta que en ese periodo se van a realizar obras de mantenimiento, la Junta de Gobierno Local ha acordado:*

1.- Baimena ez ematea.

*1.- No autorizar la solicitud*

2.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

*2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.*

3.4 FRANCISCO JAVIER OLONDRIZ URRUTIAK 2013/06/24an, hazienda estentsiborako baimena eskatu zuen, 17. poligonoko 82. lurzatian 10 erlauntz legeztatzeko. Eskaera ikusirik, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Baimena ematea, honako baldintzak bete beharko dituelarik: Abeltzaintzako instalazioek Nafarroako Foru Komunitatean ingurumenaren aldetik bete beharreko baldintza teknikoak ezartzen dituzten ekainaren 23ko 148/2003 Foru Dekretua eta 76/2006 Foru Dekretua betez.

2.- Akordio hau interesatuei, bazka-sarien arduradunari eta Nafarroako Gobernuko Abeltzaintza Zerbitzuko Abere Ekoizpenaren Atalari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

#### 4. BESTEAK

4.1 FLORENTINO GOÑI zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordeari jakinarazi dio beharrezkoa dela Elbeten zolaketa lanen esleipena egitea. Honetarako aurrekontu bat aurkeztu da 9.034,71 €koa, BEZa kanpo. Jakinda 6/2006, Kontratu Publikoari buruzko Foru Legeak halako kontratuetan Balio zenbatetsia, BEZa kontuan hartu gabe 40.000 eurotik beherako balioa duten obra kontratuetan nahikoa izanen dela aurretiaz kreditu erreserba egitea eta faktura aurkeztea, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du aipatutako lanak Asfaltos y Construcciones del Baztan SARI esleitzea. Akordio hau Florentino Goñi zinegotziari, interesatuei eta udal kontuhartzaileari helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.2 MAITE OTEIZA zinegotziak, Tokiko Gobernu Batzordera zuzendutako idazkian jakinarazi du Cristina Urtasun Jaimerenak, herrietako eskolen eta Koru-Ttikiren izenean, musika eskolak erabiltzen ez duen piano bat eskatzen duela, musika klaseak eta koruko entsaioak egiteko. Gaia Hezkuntza Batzordetik pasatu ondoren, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Eskaera baimentzea eta musika eskolak erabiltzen ez duen pianoa uztea.

2.- Akordio hau Maite Oteiza eta interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

4.3 Alkateak jakinarazten du Elizondoko San Francisco Javier Ikastetxe Publikoa garbitzeko eta zaborra biltzeko zerbitzuak, 2013-2014 ikasturterako, kontratuaren esleipenarekin hasi behar dela. Kontuan izanda Kontratu publikoari buruzko 6/2006 Foru Legean azaltzen dela kontratazio espedientearen osaturik, kontratazio organoak ebazpen arrazoitua emanen duela hura onesteko eta esleipen prozedurari hasiera emateko, ebazpen horretan gastuaren onespina ere adieraziko delarik. Kontuan izanda espedienteko dokumentazioa eta 6/2006 Foru Legean ezarritakoari jarraituz, Tokiko Gobernu Batzordeak erabaki du:

1.- Laguntza Kontratuaren kontratazio espedientearen onartzea.

2.- Kontratuaren gastua onartzea: 56.000 € BEZa gabe.

3.- Kontratuaren funtsezko-baldintzen pliega onartzea. Prozedura: Publizitate gabeko negoziatua.

#### 5.- ALKATEAREN EBAZPENAK

Alkateak ondoko ebazpenak jakinarazten ditu eta Tokiko Gobernu Batzordeak onartu egin ditu:

3.4 Con fecha 24/10/2013 FRANCISCO JAVIER OLONDRIZ URRUTIA solicitó autorización para ganadería extensiva en la parcela 82 del polígono 17, a fin de poder legalizar la actividad de 10 colmenas de abejas. Vista la solicitud la Junta de Gobierno Local ha acordado:

1.- Otorgar autorización, con sujeción a las siguientes condiciones: las establecidas en el Decreto Foral 148/2003, de 23 de junio, y Decreto Foral 76/2006, por el que se establecen las condiciones técnicas ambientales de las instalaciones ganaderas en el ámbito de la Comunidad Foral de Navarra.

2.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, a la responsable del aprovechamientos de hierbas y a la Sección de Producción Animal del Servicio de Ganadería del Gobierno de Navarra, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.1 El concejal FLORENTINO GOÑI ha informado a la Junta de Gobierno Local sobre la necesidad de adjudicar los trabajos de pavimentación en Elbete. Se ha presentado un presupuesto de 9.034,71 € IVA excluido. Teniendo en cuenta que la Ley Foral 6/2006 de Contratos Públicos establece que en ese tipo de contratos de obras inferiores a 40.000 euros, IVA excluido, únicamente se exigirá la reserva de crédito y la presentación de la factura, la Junta de Gobierno Local ha resuelto adjudicar los trabajos de pavimentación en Elbete a Asfaltos y Construcciones del Baztan SA. Notificar el presente acuerdo al concejal Florentino Goñi, a los interesados y a la interventora municipal, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.2 La concejal MAITE OTEIZA, en escrito dirigido a la Junta de Gobierno Local ha dado cuenta de la solicitud de Cristina Urtasun Jaimerena por la que, en nombre de las escuelas de los pueblos y del coro-ttiki, solicita que se les deje para ensayos el piano que no se utiliza en la escuela de música. La Junta de Gobierno Local una vez tratado el tema en la Comisión de Educación ha resuelto:

1.- Aceptar la solicitud y ceder el uso del piano que no se utiliza en la escuela de música a las escuelas de los pueblos y corotiki.

2.- Notificar el presente acuerdo a Maite Oteiza y a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

4.3 La Alcaldesa informa que hay que iniciar procedimiento de adjudicación del servicio de limpieza y recogida de basuras en general del Colegio Público San Francisco Javier de Elizondo, curso 2013-2014. Teniendo en cuenta la Ley Foral 6/2006, de Contratos Públicos, donde se señala que completado el expediente de contratación, se dictará resolución motivada por el órgano de contratación aprobando el mismo y disponiendo la apertura del procedimiento de adjudicación, y que dicha resolución comprenderá también la aprobación del gasto. Teniendo en cuenta la documentación obrante en el expediente y lo dispuesto en la Ley Foral 6/2006, la Junta de Gobierno Local ha resuelto:

1.- Aprobar el expediente de contratación de asistencia.

2.- Aprobar el gasto del contrato de asistencia: 56.000 € IVA excluido.

3.- Aprobar el pliego de condiciones esenciales del contrato. Procedimiento: Negociado sin publicidad.

Alcaldía da a conocer las siguientes Resoluciones, que la Junta de Gobierno Local confirma:

GARBIÑE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango (Nafarroa) Udaleko alkate-udalburuak.

Legez ditudan eskumenei jarraikiz, 2013ko ekainaren 21ean, EBAZPEN hau eman dut:

**JULIAN DAMBORIENA IRIBARREN**ek 2013/01/29an, Elizondoko Santiago karrika 120.ean hodia konpontzeko obra baimena eskatu zuen. Hodi zaharra hormigoizkoa da eta berria PVCkoa izango da. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1306i028) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez,

**EBATZI DUT:**

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1306i028).

- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteaira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 1.613,78 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 72,96 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

GARBIÑE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango (Nafarroa) Udaleko alkate-udalburuak.

Legez ditudan eskumenei jarraikiz, 2013ko ekainaren 21ean, EBAZPEN hau eman dut:

**FELIX ALEMAN ECHENIQUE**ek 2012/09/10ean, Iruritako 69. poligonoko 214. lurzatian simaurtegi estalia egiteko obra baimena eskatu zuen. Hirigintzako udal aholkulariaren txostena (erref. 1306i029) ikusirik eta eskaera indarrean dagoen araudiarekin eta Baztango udal plangintzarekin kontra egiten ez duelarik ustez,

**EBATZI DUT:**

1.- Obra baimena ematea, jabetza eskubidea izan ezik, hirugarrenik kaltetu gabe eta honako baldintza hauekin:

- Igotzen den hirigintzako aholkulariaren txostenean agertzen direnak (erref. 1306i029).

- Sortzen diren obra-hondakinak zaborteaira eraman beharko dira.

- Jabari publikoan seinaleak jarri behar badira elebiz (Euskara-gaztelania) izango dira.

- EIOZ: Indarrean dagoen eraikuntza, instalazio eta obren gaineko zerga izanik, Obren Betearazte Materialaren Aurrekontuaren %4ari dagokio eta aurrekontu hori 18.375,66 eurokoa da, behin-behineko ordainketa gisa ordaindu beharreko kopurua 735,03 eurokoa da.

2.- Baimenaren baliozkotasuna obra hasteko urte 1ekoa da eta 3 urtekoa obra bukatzeko. Luzapena baimena bukatu baino 2 hilabete aurretik eskatu beharko da.

3.- Jakinarazten dizuegu obra bukatutakoan udal langileak obra ikustera pasatzen ahal direla zer obra egin den egiaztatzeko.

Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, alcaldesa del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra.

En virtud de las facultades que legalmente tengo conferidas, el 21 de junio de 2013, dispongo la siguiente, RESOLUCION:

Con fecha 29/01/2013 JULIAN DAMBORIENA IRIBARREN solicitó licencia de obras para la reparación de tubo existente a base de sustitución de tubería vieja de hormigón por tubería de PVC en el número 120 de la calle Santiago de Elizondo. Teniendo cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1306i028, considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables,

**DISPONGO:**

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1306i028, que se adjunta al presente.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 1.613,78€, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 72,96 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, alcaldesa del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra.

En virtud de las facultades que legalmente tengo conferidas, el 21 de junio de 2013, dispongo la siguiente, RESOLUCION:

Con fecha 10/09/2012 FELIX ALEMAN ECHENIQUE solicitó licencia de obras para construcción de un estercolero cubierto en la parcela 214 del polígono 69 de Irurita. Teniendo cuenta el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1306i029, considerándose conforme con las determinaciones al efecto contenidas en el Plan Municipal de Baztan, así como con las disposiciones legales vigentes aplicables,

**DISPONGO:**

1.- Conceder la preceptiva licencia de obra, todo ello, excepto derecho de propiedad, sin perjuicio de terceros y con los siguientes condicionantes:

- Las contenidas en el informe de la técnico municipal en urbanismo, ref. 1306i029, que se adjunta al presente.

- El escombros deberá ser vertido en un vertedero autorizado.

- En caso de tener que poner señales en el espacio público estas habrán de ser en bilingüe (Euskara-castellano)

- ICIO: Siendo el Impuesto de Construcciones Instalaciones y Obras vigente actualmente equivale al 4 % del Presupuesto de Ejecución Material de las obras y éste es 18.375,66€, la cantidad a liquidar en concepto de liquidación provisional es de 735,03 euros.

2.- La eficacia de la licencia es de 1 año para iniciar las obras y 3 para concluiras. La prórroga, en su caso, deberá solicitarse 2 meses antes de que caduque la licencia.

3.- Le comunicamos que al finalizar la obra es posible que un trabajador municipal visite la obra para comprobar que ha sido efectivamente realizada.

4.- Akordio hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

GARBINE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango (Nafarroa) Udaleko alkateak.

Legez ditudan eskumenei jarraikiz, 2013ko ekainaren 21ean, EBAZPEN hau eman dut:

Ikusita ANA ISABEL SAROBE ZUBIETAK aurkeztutako idazkia non eskatzen du borondatezkoa eszedentzia . Ikusita eskatzaileak ziurtatu duela 2 urte baino gehiago lan egin duela erakunde publikoetan eta kontutan izanda 251/1993 FORU DEKRETU LEGEGILEA, abuztuaren 30ekoa, Nafarroako Administrazio Publikoen zerbitzuko Langileriaren Estatutuaren Testu Birbildua onesten duenaren artikulua 26

**EBATZI DUT:**

Ana Isabel Sarobe Zubietari borondatezkoa eszedentzia onartzea 2013 irailaren 1-tik aitzin.

Ebazpen hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

GARBINE ELIZEGI NARBARTEK, Baztango (Nafarroa) Udaleko alkateak.

Legez ditudan eskumenei jarraikiz, 2013ko apirilaren 19an, EBAZPEN hau eman dut:

Ikusita JUAN CARLOS MOREIRO JIMENEZek aurkeztutako idazkia non eskatzen du borondatezkoa eszedentzia . Ikusita eskatzaileak ziurtatu duela 2 urte baino gehiago lan egin duela erakunde publikoetan eta kontutan izanda 251/1993 FORU DEKRETU LEGEGILEA, abuztuaren 30ekoa, Nafarroako Administrazio Publikoen zerbitzuko Langileriaren Estatutuaren Testu Birbildua onesten duenaren artikulua 26.

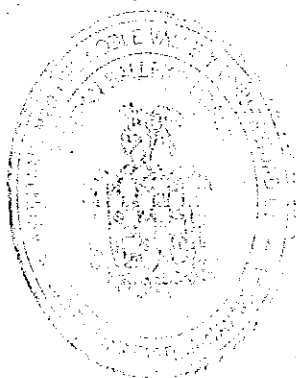
**EBATZI DUT:**

Juan Carlos Moreiro Jimenez-eri borondatezko eszedentzia onartzea 2013 irailaren 1-tik aitzin.

Ebazpen hau interesatuei helaraztea, bere ezaguera eta ondorioetarako.

Eta aztertze gai gehiagorik ez dagoenez, 12:10ean alkateak bilera amaitutzat ematen du. Nik, idazkari naizen honek, hori guztia idazten eta ziurtatzen dut.

ONIRITZIA / Vº Bº  
ALKATEA / LA ALCALDESA  
GARBIÑE ELIZEGI



IDAZKARIA / EL SECRETARIO

4.- Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, Alcaldesa del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra.

Visto el escrito presentado por ANA ISABEL SAROBE ZUBIETA solicitando excedencia voluntaria por interés particular. Visto que el solicitante tiene certificado más de dos años de trabajo en las administraciones públicas y teniendo en cuenta el artículo 26 del Decreto Foral Legislativo 251/1993, de 30 de Agosto, por el que se aprueba El Texto Refundido del Estatuto del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas de Navarra.

**DISPONGO:**

Conceder la excedencia voluntaria a Ana Isabel Sarobe Zubieta a partir del día 1 de septiembre de 2013.

Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos

Doña GARBIÑE ELIZEGI NARBARTE, Alcaldesa del Ayuntamiento del Noble Valle y Universidad de Baztan, Navarra.

Visto el escrito presentado por JUAN CARLOS MOREIRO JIMENEZ solicitando excedencia voluntaria por interés particular. Visto que el solicitante tiene certificado más de dos años de trabajo en las administraciones públicas y teniendo en cuenta el artículo 26 del Decreto Foral Legislativo 251/1993, de 30 de Agosto, por el que se aprueba El Texto Refundido del Estatuto del Personal al Servicio de las Administraciones Públicas de Navarra.

**DISPONGO:**

Conceder la excedencia voluntaria a Juan Carlos Moreiro Jimenez a partir del día 1 de septiembre de 2013.

Notificar el presente acuerdo a los interesados, para su conocimiento y efectos oportunos.

Y no habiendo más asuntos que tratar, la alcaldesa levanta la sesión a las 12:10 horas, de lo que yo, el secretario, doy fe.